



佛教孔仙洲紀念中學

Buddhist Hung Sean Chau Memorial College

10 Ping Ting Road, Hammer Hill, Kowloon 九龍斧山平定道10號 電話：2322 6915 傳真：23513614

學校檔號： 2425T01

執事先生：

### 邀請招標

#### 承投提供德國交流團項目

(供應商不可在信封面上顯示公司的身份)

現誠邀貴公司承投提供隨附的投標附表上所列的物料及服務。倘貴公司不擬接納部分訂貨，請於投標附表上清楚註明。

投標表格必須填妥一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：

#### 承投提供德國交流團項目投標書

投標書應寄往 九龍斧山平定道10號 佛教孔仙洲紀念中學收，並須於2024年8月13日中午十二時前送達上述地址。逾期的投標，概不受理。貴公司的投標書有效期為90天，由上述截止截標日期起計。如在該90天內仍未接獲訂單，則是次投標可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥投標表格，否則標書概不受理。

倘貴公司未能或不擬投標，亦請盡快把投標表格寄回上述地址，並列明不擬投標的原因。

學校邀請招標承投所需物品及服務時，會以整批形式考慮接受供應商的投標。

2024年7月23日



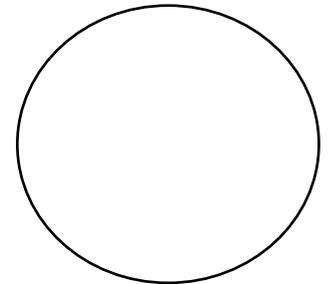
## 投標附表

### 供應商須填妥一式兩份

(第4及5項須由供應商填寫)

(1) 項目 編號	(2) 物品說明/規格	(3) 所需數量	(4) 單價 (元)	(5) 總價 (元)
	詳見頁3-4「德國交流團服務內容要求」			
1.	學生團費	20位		
2.	老師團費	2位		
3.	單人房附加費	2位		
4.	製作橫額	---	<input type="checkbox"/> 提供	<input type="checkbox"/> 不提供
5.	製作老師及學生名牌	---	<input type="checkbox"/> 提供	<input type="checkbox"/> 不提供
6.	其他(如有，請說明)			
<b>總金額(元)</b>				

本公司/本人明白，如收到學校訂單後未能供應投標書上所列物料或服務，本公司/本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。



公司印鑑

供應商名稱：\_\_\_\_\_

獲授權簽署投標書的代表的姓名及署名

姓名(請以正楷填寫)：\_\_\_\_\_

簽署：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

# 佛教孔仙洲紀念中學

## 德國交流團

### 服務內容要求

日期：2025年4月18日至2025年4月27日

人數：22人 (20位學生及2位老師)

建議行程：

日期	地點	行程	住宿
第一日	香港→慕尼黑	<ul style="list-style-type: none"><li>乘坐航機前往德國慕尼黑</li><li>慕尼黑王宮</li></ul>	旅館/ 三星酒店
第二日	慕尼黑	<ul style="list-style-type: none"><li>慕尼黑工業大學 (交流活動)</li><li>蒂沃利水力發電廠</li></ul>	
第三日	慕尼黑	<ul style="list-style-type: none"><li>企業探訪：啤酒釀製廠</li><li>達豪集中營</li></ul>	
第四日	梅爾斯堡	<ul style="list-style-type: none"><li>舊城堡</li><li>新城堡</li></ul>	
第五日	弗萊堡	<ul style="list-style-type: none"><li>訪弗萊堡大學 (交流活動)</li></ul>	
第六日	弗萊堡	<ul style="list-style-type: none"><li>黑森林</li></ul>	
第七日	烏爾姆& 慕尼黑	<ul style="list-style-type: none"><li>烏爾姆大教堂</li><li>瑪利亞廣場</li></ul>	
第八日	慕尼黑	<ul style="list-style-type: none"><li>企業探訪：巴伐利亞引擎製造廠</li><li>寶馬博物館</li></ul>	
第九日	慕尼黑→香港	<ul style="list-style-type: none"><li>慕尼黑大學生中央體育運動中心</li><li>乘坐航機返回香港</li></ul>	
第十日	香港	<ul style="list-style-type: none"><li>抵達香港國際機場</li></ul>	

承辦商須提供：

1. 來回交通：

- 航班：香港 - 德國慕尼黑

2. 住宿：

- 旅館或三星級酒店
- 學生 2 人一房，老師 1 人一房

3. 領隊：

- 全團必須有 1 位香港領隊隨團

4. 團費必須包括以下各項：

- 往返機票
- 景點門票
- 當地旅遊巴
- 行程中的膳食  
(請列明提供的菜系)
- 全程住宿
- 當地導遊和司機
- 團體旅遊意外保險  
(須附上保險保障範圍)



## 承投提供德國交流團項目投標表格

### 有關防止賄賂條例及利益衝突申報

#### 確定遵守防止賄賂條款

競投人、其僱員及代理人不得向學校僱員、校董會/法團校董會成員，或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」）。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。

代表簽署：\_\_\_\_\_ 代表姓名(正楷)：\_\_\_\_\_

職位：\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日

#### 利益衝突申報及資料保密

1. 你有沒有與佛教孔仙洲紀念中學內任何人士或業務上有利益關係(註譯 1) ?  
 有  沒有 (如有，請說明)。

\_\_\_\_\_

2. 你的家人或親屬(註譯 2)有沒有擔任此學校的現任職位?  
 有  沒有 (如有，請提供姓名及關係)。

\_\_\_\_\_

3. 本人已細閱學校就利益衝突方面所制定的政策，並明白其內容。是次參與投標的商戶與本人及直系親屬並沒有業務往來或任何直接或間接的財務利益。並承諾不會在未經學校授權下披露有關報價或招標的資料。

註譯 (1) 個人利益包括你參予經營/承包學校的各項服務等。

註譯 (2) 你的家人或親屬包括：

- a. 你的配偶    b. 你的父母    c. 你的配偶父母    d. 你的兄弟姊妹及其配偶；以及  
e. 你或你的配偶的子女及其配偶

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

申報人姓名

申報人簽署

日期

承投提供德國交流團項目

不擬投標通知書

如 貴公司未能提供 德國交流團 投標，請填妥此表格後，傳真至 2351 3614 或寄回 九龍斧山平定道10號 佛教孔仙洲紀念中學收

致：佛教孔仙洲紀念中學

學校檔號：2425T01

截止投標的日期和時間：2024年8月13日 正午12時

有關 貴校邀請本公司承投以上服務，現因以下理由未能投標，特此回覆。

(請在適當的□內加上✓)

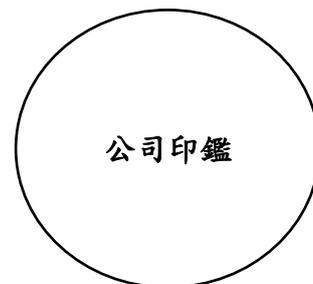
<input type="checkbox"/> 未能提供貴校所示服務
<input type="checkbox"/> 未能符合投標表格規格
<input type="checkbox"/> 未能按照截標日期投標
<input type="checkbox"/> 未能於指定日期內完成
<input type="checkbox"/> 投標的貨量太少
<input type="checkbox"/> 其他理由(請說明): _____

姓名： \_\_\_\_\_ (請以正楷填寫) 日期： \_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

簽署人： \_\_\_\_\_

公司名稱： \_\_\_\_\_

職位： \_\_\_\_\_



上方簽署人已獲授權，代表本公司簽署是次不擬回覆投標通知書。

九龍斧山平定道10號

佛教孔仙洲紀念中學

校長 收

**承投提供「德國交流團」招標書**

學校檔號：2425T01

截標日期及時間：2024年8月13日 中午12時正